
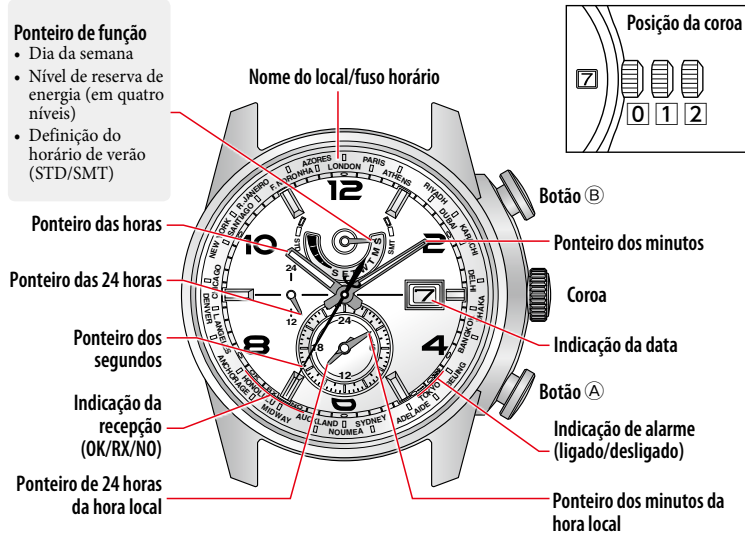


- Este relógio é alimentado por energia solar. Exponha o mostrador à luz e use-o com carga suficiente.
- Para ver detalhes de tempo de carregamento, especificações e operações, consulte o manual de instruções:  Manual de instruções do H82*

Identificação de componente

Ponteiro de função

- Dia da semana
- Nível de reserva de energia (em quatro níveis)
- Definição do horário de verão (STD/SMT)



- A aparência real pode diferir da ilustração acima.
- A coroa tem duas posições ao puxá-la.

Verificação da reserva de energia

1. Empurre a coroa para a posição 0.
2. Pressione e solte o botão inferior direito (A).
O ponteiro de função indica a quantidade de reserva de energia.

Indicação da reserva de energia em nível

Nível	3	2	1	0
Indicação				
Duração (aprox.)	180 - 130 dias	130 - 30 dias	30 - 2 dias	2 dias ou menos
Significado	A reserva de energia é suficiente. Bom para uso normal		A reserva de energia está ficando baixa.	O aviso de carga insuficiente foi acionado.
				Carregue imediatamente.

3. Pressione e solte o botão inferior direito (A) para concluir o procedimento.

Verificando o resultado de recepção do sinal

- Este relógio recebe o sinal de hora automaticamente durante a noite.

1. Empurre a coroa para a posição 0.
2. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

O resultado da recepção anterior está indicado.

OK	A recepção foi bem-sucedida.
NO	A recepção falhou.

- Tente a recepção do sinal seguindo as etapas em [Recebendo o sinal manualmente \(recepção a pedido\)](#) se a última recepção tiver falhado.

3. Pressione e solte o botão inferior direito (A) para concluir o procedimento.

Intercâmbio entre hora local e hora mundial

1. Empurre a coroa para a posição 0.
2. Pressione e solte o botão inferior direito (A) e o botão superior direito (B) ao mesmo tempo.
Um tom de confirmação é emitido e a hora local e a hora mundial são alternadas.

Recebendo o sinal manualmente (recepção a pedido)

- A estação de sinal alvo depende na definição do fuso horário. Para verificar o fuso horário, consulte a [Tabela de fusos horários e áreas representativas](#).

1. Empurre a coroa para a posição 0.
2. Pressione e segure o botão inferior direito (A) durante 2 segundos ou mais.

O resultado da recepção de sinal anterior está indicado.

O ponteiro dos segundos do cronógrafo aponta para "RX", depois disso, é iniciada a recepção a pedido. (2 - 15 minutos)

- Para cancelar a recepção, pressione e segure o botão (A) até que o ponteiro dos segundos volte a indicar os segundos.

Definição da hora mundial

Verificação das configurações de hora mundial da hora local e do horário mundial

- Este relógio pode indicar a hora local e a hora mundial ao mesmo tempo. A hora local é indicada com o ponteiro de 24 horas. Lembre-se disso quando verificar.

1. Empurre a coroa para a posição [0].

2. Pressione e solte o botão superior direito (B).

O ponteiro dos segundos indica a definição da hora mundial atual da hora local e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

- Para obter informações sobre o horário de verão, consulte [Definição do horário de verão](#).

3. Pressione e solte o botão superior direito (B).

O ponteiro dos segundos indica a definição da hora mundial atual do horário mundial e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

- Sempre que você pressionar o botão (B), a indicação do ponteiro dos segundos muda da seguinte maneira:
Definição da hora local → definição da hora mundial → movimento normal → (Voltar ao início)

4. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.

Definição das configurações de hora mundial da hora local e do horário mundial

1. Puxe a coroa para a posição [1].

O ponteiro dos segundos indica a definição da hora mundial atual da hora local e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

2. Gire a coroa para selecionar uma definição de fuso horário da hora local.

3. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

O ponteiro dos segundos indica a definição da hora mundial atual do horário mundial e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

- Sempre que você pressionar o botão (A), a indicação muda entre a hora local e a hora mundial alternadamente.

4. Gire a coroa para selecionar uma definição de fuso horário do hora mundial.

5. Empurre a coroa para a posição [0] para concluir o procedimento.

Tabela de fusos horários e áreas representativas

- Quando usar o relógio em uma área não listada na tabela, selecione um nome de área no mesmo fuso horário.
- Pode ficar difícil receber sinais em determinados ambientes, os quais dificultam a chegada de sinal.

Fuso horário	Ponteiro dos segundos	Nome da área	Área representativa	Estação de sinal
0	0	LON *	Londres	Alemanha
+1	2	PAR *	Paris	
+2	4	ATH *	Atenas	Alemanha
+3	7	RUH	Riade	
+4	9	DXB	Dubai	China
+5	11	KHI	Karachi	
+5,5	14	DEL	Deli	
+6	16	DAC	Daca	
+7	18	BKK	Bangcoc	China
+8	21	BJS (HKG)	Pequim/Hong Kong	
+9	23	TYO	Tóquio	Japão
+9,5	25	ADL	Adelaide	Japão
+10	28	SYD	Sydney	
+11	30	NOU	Nouméa	
+12	32	AKL	Auckland	
-11	35	MDY	Ilha Midway	EUA
-10	37	HNL	Honolulu	
-9	39	ANC **	Anchorage	EUA
-8	42	LAX **	Los Angeles	
-7	44	DEN **	Denver	
-6	46	CHI **	Chicago	
-5	49	NYC **	Nova York	EUA
-4	51	SCL	Santiago	
-3	53	RIO	Rio de Janeiro	Alemanha
-2	56	FEN	Fernando de Noronha	
-1	58	PDL *	Açores	

- O fuso horário na tabela está baseado em UTC.
- Os países ou regiões podem mudar de fuso horário por vários motivos.
- Para nomes de área * ou **, as indicações de horário de verão/padrão estão interligadas.
- Fusos horários com a marca ♦ na estação de sinal estão fora do intervalo de recepção e os sinais não podem ser recebidos. (No entanto, o relógio tenta receber sinais da estação de sinal alvo).

Definição do horário de verão

Verificação da definição do horário de verão

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e solte o botão superior direito (B).

O ponteiro dos segundos indica a definição da hora mundial atual da hora local e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

A definição do horário de verão tem quatro modos, como segue:

Tipo	Modo e indicação	
	Hora padrão (STD)	Horário de verão (SMT)
Automático (AU)	<p>Alternado automaticamente</p>	
	Hora padrão é indicada com base nas informações do horário de verão incluídas no sinal recebido.	Horário de verão é indicado com base nas informações do horário de verão incluídas no sinal recebido.
	Quando selecionar esse modo, o relógio pode alternar automaticamente a definição do horário de verão, entre "SMT" e "STD" ao receber os sinais com informações de horário de verão.	
Manual (MA)		
	Hora padrão é sempre indicada, independentemente das informações do horário de verão incluídas no sinal recebido.	Horário de verão é sempre indicado, independentemente das informações do horário de verão incluídas no sinal recebido.

3. Pressione e solte o botão superior direito (B).

O ponteiro dos segundos indica a definição da hora mundial atual do horário mundial e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

4. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.

Alteração da definição de horário de verão "SMT/STD"

1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos segundos indica a definição da hora mundial atual da hora local e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

2. Pressione e solte o botão superior direito (B).

Sempre que você pressionar o botão (B), a indicação do ponteiro de função muda entre "STD-AU" e "SMT-AU" ou "STD-MA" e "SMT-MA" e a definição do horário de verão da hora local muda entre SMT e STD.

3. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

O ponteiro dos segundos indica a definição da hora mundial atual do horário mundial e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

4. Pressione e solte o botão superior direito (B).

Sempre que você pressionar o botão (B), a indicação do ponteiro de função muda entre "STD-AU" e "SMT-AU" ou "STD-MA" e "SMT-MA" e a definição do horário de verão da hora mundial muda entre SMT e STD.

5. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Alteração da definição automática/manual do horário de verão

1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos segundos indica a definição da hora mundial atual da hora local e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

2. Pressione e segure o botão inferior direito (A) durante 2 segundos ou mais.

Sempre que você pressionar e segurar o botão (A) durante 2 segundos ou mais, a indicação do ponteiro de função muda entre "STD-AU" e "STD-MA" ou "SMT-AU" e "SMT-MA" e a definição do horário de verão da hora local muda entre SMT e STD.

3. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

O ponteiro dos segundos indica a definição da hora mundial atual do horário mundial e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

4. Pressione e segure o botão inferior direito (A) durante 2 segundos ou mais.

Sempre que você pressionar e segurar o botão (A) durante 2 segundos ou mais, a indicação do ponteiro de função muda entre "STD-AU" e "STD-MA" ou "SMT-AU" e "SMT-MA" e a definição do horário de verão da hora mundial muda entre SMT e STD.

5. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Uso do alarme

A função do alarme usa um relógio de 24 horas e, uma vez definido, o alarme toca uma vez por dia.

A alarme é baseado na hora local.

Definição do alarme

1. Puxe a coroa para a posição 2.

Os ponteiros de 24 horas de hora local e dos minutos da hora local indicam a definição de hora do alarme atual.

2. Gire a coroa para ajustar a hora do alarme.

Quando você gira a coroa rapidamente, o ponteiro movimenta-se continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa.

3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Ligando/desligando o alarme

1. Puxe a coroa para a posição 2.

O ponteiro dos segundos indica a definição de ligar/desligar o alarme e o ponteiro de função indica a reserva de energia.

2. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

Sempre que você pressionar o botão (A), a definição ligar/desligar muda alternadamente.

3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Parar o alarme

Pressione o botão (A) ou (B).

O alarme soa por 15 segundos.

Verificação do alarme

1. Puxe a coroa para a posição 2.

2. Pressione e segure o botão inferior direito (A) durante 2 segundos ou mais.

O alarme toca enquanto o botão (A) é pressionado e liberado.

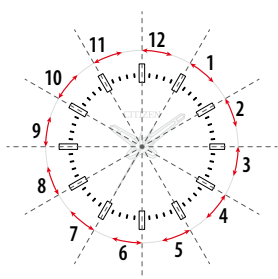
Ajustar a hora e o calendário manualmente

• O calendário deste relógio não precisa ser ajustado manualmente até 28 de fevereiro de 2100, incluindo anos bissextos (calendário perpétuo).

- 1. Puxe a coroa para a posição 1.**
- 2. Pressione o botão superior direito (B) durante 2 segundos ou mais.**
O ponteiro dos segundos aponta para a posição de 30 segundos.
- 3. Puxe a coroa para a posição 2.**
O ponteiro dos segundos aponta para 0 segundo.
- 4. Pressione e solte o botão superior direito (B) repetidamente para mudar o ponteiro ou a indicação a ser corrigida.**
 - Sempre que você pressionar o botão (B), o alvo muda da seguinte maneira:
Ponteiros de minuto/hora/24 horas → data → dia → ano/mês → (voltar ao início)
- 5. Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.**
 - Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.

Indicação do mês

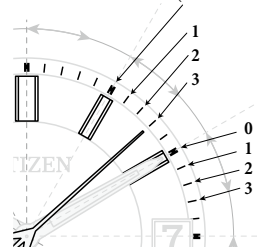
“Mês” corresponde a uma das 12 zonas mostradas na figura abaixo. Cada número representa um mês.



Indicação do ano

“Ano” corresponde aos anos desde o ano bissexto e é indicado com marcadores na zona de cada mês.

Anos desde o ano bissexto: 0 (Ano bissexto)



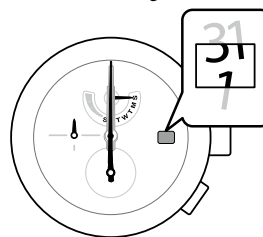
- 6. Repita as etapas 4 e 5.**
- 7. Empurre a coroa para a posição 0 de acordo com uma fonte de hora certa confiável para concluir o procedimento.**

Verificação da posição de referência

- 1. Empurre a coroa para a posição 0.**
- 2. Pressione o botão superior direito (B) durante 10 segundos ou mais.**

Posições de referência corretas:

- Todos os ponteiros: Posição de 12 horas
- Indicação da data: a meio caminho entre 31 e 1
- Dia: S (Domingo)



- 3. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.**

Correção da posição de referência

- 1. Empurre a coroa para a posição 0.**
- 2. Pressione o botão superior direito (B) durante 10 segundos ou mais.**
- 3. Puxe a coroa para a posição 2.**
- 4. Pressione e solte o botão superior direito (B).**
 - Sempre que você pressionar o botão (B), o alvo muda da seguinte maneira:
Ponteiros de minuto da hora local e de 24 horas → ponteiro de função/ indicação de data → ponteiros de minuto/hora/24 horas → ponteiro dos segundos → (Voltar ao início)
- 5. Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.**
 - Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.
- 6. Repita as etapas 4 e 5.**
- 7. Empurre a coroa para a posição 0.**
- 8. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.**

Redefinição do relógio – Reinicialização total

- 1. Puxe a coroa para a posição 2.**
- 2. Pressione e segure os botões (A) e (B) ao mesmo tempo durante 4 segundos ou mais, e depois solte-os.**
A reinicialização total é executada.

Após a reinicialização total

Depois da reinicialização total, ajuste a posição de referência. Defina a hora mundial e receba o sinal manualmente (recepção a pedido) para ajustar a hora e o calendário depois disso.